

**Paritair Comité voor de ondernemingen van  
technische land- en tuinbouwwerken**

**Commission paritaire pour les entreprises de  
travaux techniques agricoles et horticoles**

*Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 12 november 2015*

*Convention collective de travail  
du 12 novembre 2015*

Flexibele uren

Horaires flexibles

*HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied*

*CHAPITRE Ier. Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

*HOOFDSTUK II. Arbeidsduur*

*CHAPITRE II. Durée de travail*

Art. 2. In uitvoering van de wet van 17 maart 1987 betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen en van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 42 van 2 juni 1987, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 juni 1987, mogen per dag 12 (twaalf) arbeidsuren worden gepresteerd. De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur over een periode van 12 maanden mag niet meer dan 38 uren bedragen. Voor zover de arbeidstijd 12 uren per dag of 1976 uren per periode van 12 maanden niet overschrijdt, is geen toeslag van overuren verschuldigd.

Art. 2. En exécution de la loi du 17 mars 1987 relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises et de la convention collective de travail n° 42 du 2 juin 1987, conclue au sein du Conseil national du travail, relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 juin 1987, il est permis d'effectuer 12 (douze) heures de travail par jour. En moyenne, la durée du travail hebdomadaire sur une période de 12 mois ne pourra pas dépasser 38 heures. Dans la mesure où la durée du travail de 12 heures par jour ou de 1976 heures par période de 12 mois n'est pas dépassée, aucun supplément pour heures supplémentaires ne sera dû.

Art. 3. Om de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur te berekenen zal geen rekening gehouden worden met de overschrijdingen van de bij artikelen 19 en 20 van de arbeidswet van 16 maart 1971 vastgestelde grenzen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 26, § 1, punt 1 en punt 2 van dezelfde wet.

Art. 4. De rustdagen bepaald bij de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, met inbegrip van de compensatiedagen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 januari 2002 betreffende de arbeidsduur, alsmede de periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst bepaald bij de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de rustdagen die toegekend worden met toepassing van artikel 29, § 4 van de arbeidswet van 16 maart 1971, gelden als arbeidsduur voor de berekening van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur.

Art. 5. In de loop van een jaar mag op geen enkel ogenblik de totale duur van de verrichte arbeid de toegelaten gemiddelde arbeidsduur over een jaar, vermenigvuldigd met het aantal weken of delen van een week die reeds in dat jaar verlopen zijn, overschreden worden met meer dan 91 uren (78 uren gedurende de 1ste trimester).

Art. 6. Het invoeren van de nieuwe arbeidsregelingen voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de verhoogde productie eigen aan de seizoengebonden sector op een betere manier te verdelen.

Art. 3. Pour calculer la durée de travail hebdomadaire moyenne, il ne sera pas tenu compte du dépassement des limites fixées dans les articles 19 et 20 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et qui découlent de l'application de l'article 26, § 1er, point 1er et point 2 de ladite loi.

Art. 4. Les jours de repos, définis par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés ou une convention collective de travail, y compris les jours de compensation prévus par la convention collective de travail du 8 janvier 2002 concernant la durée de travail, ainsi que les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail, déterminées par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les jours de repos accordés en application de l'article 29, § 4 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, seront considérés comme temps de travail pour le calcul de la durée de travail hebdomadaire moyenne.

Art. 5. Dans le courant de l'année la durée totale des prestations ne pourra pas dépasser de plus de 91 heures (78 heures durant le premier trimestre) la durée de travail moyenne permise sur un an, c'est-à-dire la durée hebdomadaire multipliée par le nombre de semaines ou parties de semaine déjà écoulées dans l'année.

Art. 6. L'introduction de nouveaux régimes de travail prévue dans cette convention collective de travail a pour but de redistribuer de manière plus adéquate la production accrue liée au secteur saisonnier.

Art. 7. Overeenkomstig de wet van 8 april 1965 betreffende het arbeidsreglement worden wijzigingen in het bestaande arbeidsreglement ter invoering van de nieuwe arbeidsregelingen aangebracht door de ondernemingsraad en/of de syndicale delegatie. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad en/of een syndicale delegatie wordt het arbeidsreglement gewijzigd in overleg tussen werkgever en werknemers.

### HOOFDSTUK III. *Geldigheid*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016 en treedt buiten werking op 30 juni 2017.

Art.-7. Dans le cas où il y a un conseil d'entreprise et/ou une délégation syndicale, celui-ci apportera au règlement de travail existant les modifications nécessaires pour l'introduction de nouveaux régimes de travail. A défaut d'un conseil d'entreprise et/ou d'une délégation syndicale, le règlement de travail sera modifié en concertation entre employeurs et travailleurs et ce conformément à la loi du 8 avril 1965 sur le règlement de travail.

### CHAPITRE III. *Validité*

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2017.